Bridging Human–Computer Interaction
and Natural Language Processing

Proceedings of the First Workshop

April 20, 2021
Introduction

Welcome to the First Workshop on Bridging Human–Computer Interaction and Natural Language Processing!

The rapid advancement of natural language processing (NLP) research has led to a variety of applications spanning a wide range of domains. As NLP applications are being used by more people in their everyday lives, and are increasingly powered by data generated by people, it is more important than ever that NLP researchers and practitioners adopt and develop methods to incorporate people into their work in meaningful ways. Perspectives from human–computer interaction (HCI) can enable NLP researchers and practitioners to advance the field of NLP in ways that are aligned with people’s needs, raising novel questions and research directions for both NLP and HCI.

The workshop brings together researchers and practitioners from both disciplines to discuss shared research interests, highlight work at the intersection of these fields, and identify challenges and opportunities for productive interdisciplinary collaborations.

We are delighted to present eighteen papers spanning reports of empirical work, research proposals, provocations, and surveys, along with seven non-archival papers to be presented at the workshop but not included in the proceedings. We would like to thank everyone who submitted their work to this workshop, as well as the program committee for their insightful feedback. We would also like to thank our invited speakers: Marti Hearst, Niloufar Salehi, and Burr Settles.

We hope you enjoy the workshop!

—Su Lin Blodgett, Michael Madaio, Brendan O’Connor, Hanna Wallach, and Qian Yang
Organizers:

Su Lin Blodgett, Microsoft Research
Michael Madaio, Microsoft Research
Brendan O’Connor, University of Massachusetts Amherst
Hanna Wallach, Microsoft Research
Qian Yang, Cornell University

Program Committee:

Heloisa Candello
Stevie Chancellor
Sindhu Ernala
Mitchell Gordon
Huda Khayrallah
Geza Kovacs
Narges Mahyar
David Mimno
Swati Mishra
Carolyn Rosé
Koustuv Saha
Joseph Seering
Qinlan Shen
Alison Smith-Renner
Adam Trischler
Austin Wright
Michael Yoder
Zhou Yu
Justine Zhang

Invited Speakers:

Marti Hearst, University of California Berkeley
Niloufar Salehi, University of California Berkeley
Burr Settles, Duolingo
Table of Contents

Towards Hybrid Human-Machine Workflow for Natural Language Generation  
Neslihan Iskender, Tim Polzehl and Sebastian Möller ........................................ 1

Spellchecking for Children in Web Search: a Natural Language Interface Case-study  
Casey Kennington, Jerry Alan Fails, Katherine Landau Wright and Maria Soledad Pera ........ 8

Capturing Covertly Toxic Speech via Crowdsourcing  
Alyssa Lees, Daniel Borkan, Ian Kivlichan, Jorge Nario and Tesh Goyal ......................... 14

Towards Human-Centered Summarization: A Case Study on Financial News  
Tatiana Passali, Alexios Gidiotis, Efstatios Chatzikyriakidis and Grigoris Tsoumakas ........ 21

Methods for the Design and Evaluation of HCI+NLP Systems  
Hendrik Heuer and Daniel Buschek ................................................................. 28

Context-sensitive evaluation of automatic speech recognition: considering user experience & language variation  
Nina Markl and Catherine Lai ................................................................. 34

Embodied Multimodal Agents to Bridge the Understanding Gap  
Nikhil Krishnaswamy and Nada Alalyani ......................................................... 41

Putting Humans in the Natural Language Processing Loop: A Survey  
Zijie J. Wang, Dongjin Choi, Shenyu Xu and Diyi Yang ........................................ 47

Can You Distinguish Truthful from Fake Reviews? User Analysis and Assistance Tool for Fake Review Detection  
Jeonghwan Kim, Junmo Kang, Suwon Shin and Sung-Hyon Myaeng .......................... 53

Challenges in Designing Games with a Purpose for Abusive Language Annotation  
Federico Bonetti and Sara Tonelli ................................................................. 60

Challenges in Designing Natural Language Interfaces for Complex Visual Models  
Henrik Voigt, Monique Meuschke, Kai Lawonn and Sina Zarrieß ................................ 66

AfriKI: Machine-in-the-Loop Afrikaans Poetry Generation  
Imke van Heerden and Anil Bas ................................................................. 74

Situation-Specific Multimodal Feature Adaptation  
Özge Alacam ................................................................................................. 81

Machine Translation Believability  
Marianna Martindale, Kevin Duh and Marine Carpuat ........................................... 88

Provocation: Contestability in Large-Scale Interactive NLP Systems  
Tanushree Mitra ........................................................................................... 96

An IDR Framework of Opportunities and Barriers between HCI and NLP  
Nanna Inie and Leon Derczynski ................................................................. 101

RE-AIMing Predictive Text  
Matthew Higgs, Claire McCallum, Selina Sutton and Mark Warner ......................... 109
How do people interact with biased text prediction models while writing?
Advait Bhat, Saaket Agashe and Anirudha Joshi .................................................. 116
Non-Archival Papers

*Three Directions for the Design of Human-Centered Machine Translation*
Samantha Robertson, Wesley Hanwen Deng, Timnit Gebru, Margaret Mitchell, Daniel Liebling, Michal Lahav, Katherine Heller, Mark Diaz, Samy Bengio and Niloufar Salehi

*Humans predictably fail to detect fake self-presentations generated by AI*
Benjamin Carson, Maurice Jakesch and Mor Naaman

*What Human Rationales Tell Us about Machine Explanations*
Indira Sen, Mattia Samory, Fabian Floeck and Claudia Wagner

*An HCI+NLP Collaboration on Supporting Distributed Teamwork with Machine Translation*
Yongle Zhang, Dennis Owusu, Emily Gong, Shaan Chopra, Marine Carpuat and Ge Gao

*Influenced by Stochastic Parrots: Does AI-Assisted Writing Change Users’ Views?*
Yujie Shao, Maurice Jakesch and Mor Naaman

*Spaced Repetition Meets Representation Learning*
Matthew Shu, Shi Feng and Jordan Boyd-Graber

*Wordcraft: a Human-AI Collaborative Editor for Story Writing*
Andy Coenen, Luke Davis, Daphne Ippolito, Emily Reif and Ann Yuan
